



OKRESNÁ PROKURATÚRA TRENČÍN
Bernolákova 2, 912 50 Trenčín 1

Číslo: 2 Pv 723/17/3309-64
EEČ: 2-28-347-2021

Trenčín 16.06.2021

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXX a spol.**

Trestný čin: prečin: krádež podľa § 212 odsek 1 Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Trenčín

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvinenej:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX 41. 1 a. XXXXX, Maďarsko

väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- prečin: krádež podľa § 212 odsek 1 Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ podľa § 20 Trestného zákona

na tom skutkovom základe, že:

dňa 26. septembra 2017 v presne nezistený čas od 17:00 hodiny do 19:00 hodiny po spoločnom dohovore vošli do nákupného centra s názvom Laugarício, ktoré sa nachádza v Trenčíne, časť Belá, kde v tomto nákupnom centre vošli postupne do predajní s názvami C&A, New Yorker a H&M, pričom z predajných plôch uvedených predajní odcudzili rôzne kusy oblečenia, a to tým spôsobom, že si ho vložili do vopred pripravenej tašky čiernej farby vystuženej alobalovou fóliou a následne s týmto tovarom nepozorovane prešli cez pokladničnú zónu bez toho, aby za tovar zaplatili, kde tieto veci následne prenášali do vopred pripraveného osobného motorového vozidla značky Volkswagen Passat, maďarského evidenčného čísla: MET639, ktoré mali zaparkované neďaleko uvedeného nákupného centra, čím si páchatelky spoločným konaním prisvojili cudziu vec tým, že sa jej zmocnili a spoločnosti C&A Mode, spoločnosť s ručením obmedzeným, so sídlom XXXXX, XXXXX, identifikačné číslo organizácie: 35 838 248, spôsobili škodu odcudzením vo výške 1.587,80 Eur, spoločnosti New Yorker Slovakia, spoločnosť s ručením obmedzeným, so sídlom XXXXX, XXXXX, identifikačné číslo organizácie: 31 407 536, spôsobili škodu odcudzením vo výške 356,95 Eur a spoločnosti H&M

Hennes&Mauritz SK, spoločnosť s ručením obmedzeným, so sídlom XXXXX, XXXXX, identifikačné číslo organizácie: 36 718 271, spôsobili škodu odcudzením vo výške 520,78 Eur, čím spôsobili celkovú škodu vo výške 2.465,53 Eur.

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvinenej:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX Út 30. XXXXX Út 30., Maďarsko
väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- prečin: krádež podľa § 212 odsek 1 Trestného zákona
- štádium: dokonaný trestný čin
- forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ podľa § 20 Trestného zákona

na tom skutkovom základe, že:

dňa 26. septembra 2017 v presne nezistený čas od 17:00 hodiny do 19:00 hodiny po spoločnom dohovore vošli do nákupného centra s názvom Laugarício, ktoré sa nachádza v Trenčíne, časť Belá, kde v tomto nákupnom centre vošli postupne do predajní s názvami C&A, New Yorker a H&M, pričom z predajných plôch uvedených predajní odcudžili rôzne kusy oblečenia, a to tým spôsobom, že si ho vložili do vopred pripravenej tašky čiernej farby vystuženej alobalovou fóliou a následne s týmto tovarom nepozorovane prešli cez pokladničnú zónu bez toho, aby za tovar zaplatili, kde tieto veci následne prenášali do vopred pripraveného osobného motorového vozidla značky Volkswagen Passat, maďarského evidenčného čísla: XXXXX ktoré mali zaparkované neďaleko uvedeného nákupného centra, čím si páchatelky spoločným konaním prisvojili cudziu vec tým, že sa jej zmocnili a spoločnosti C&A Mode, spoločnosť s ručením obmedzeným, so sídlom XXXXX, XXXXX, identifikačné číslo organizácie: 35 838 248, spôsobili škodu odcudzením vo výške 1.587,80 Eur, spoločnosti New Yorker Slovakia, spoločnosť s ručením obmedzeným, so sídlom XXXXX, XXXXX, identifikačné číslo organizácie: 31 407 536, spôsobili škodu odcudzením vo výške 356,95 Eur a spoločnosti H&M Hennes&Mauritz SK, spoločnosť s ručením obmedzeným, so sídlom XXXXX, XXXXX, identifikačné číslo organizácie: 36 718 271, spôsobili škodu odcudzením vo výške 520,78 Eur, čím spôsobili celkovú škodu vo výške 2.465,53 Eur.

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d (§ 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku **zastavujem** trestné stíhanie obvinenej:

XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX Út 2. XXXXX, Maďarsko
väzba: nie

ktorá je trestne stíhaná pre trestný čin:

- prečin: krádež podľa § 212 odsek 1 Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ podľa § 20 Trestného zákona

na tom skutkovom základe, že:

dňa 26. septembra 2017 v presne nezistený čas od 17:00 hodiny do 19:00 hodiny po spoločnom dohovore vošli do nákupného centra s názvom Laugarício, ktoré sa nachádza v Trenčíne, časť Belá, kde v tomto nákupnom centre vošli postupne do predajní s názvami C&A, New Yorker a H&M, pričom z predajných plôch uvedených predajní odcudzili rôzne kusy oblečenia, a to tým spôsobom, že si ho vložili do vopred pripravenej tašky čiernej farby vystuženej alobalovou fóliou a následne s týmto tovarom nepozorovane prešli cez pokladničnú zónu bez toho, aby za tovar zaplatili, kde tieto veci následne prenášali do vopred pripraveného osobného motorového vozidla značky Volkswagen Passat, maďarského evidenčného čísla: XXXXX, ktoré mali zaparkované neďaleko uvedeného nákupného centra, čím si páchatelky spoločným konaním prisvojili cudziu vec tým, že sa jej zmocnili a spoločnosti C&A Mode, spoločnosť s ručením obmedzeným, so sídlom XXXXX, XXXXX, identifikačné číslo organizácie: 35 838 248, spôsobili škodu odcudzením vo výške 1.587,80 Eur, spoločnosti New Yorker Slovakia, spoločnosť s ručením obmedzeným, so sídlom XXXXX, XXXXX, identifikačné číslo organizácie: 31 407 536, spôsobili škodu odcudzením vo výške 356,95 Eur a spoločnosti H&M Hennes&Mauritz SK, spoločnosť s ručením obmedzeným, so sídlom XXXXX, XXXXX, identifikačné číslo organizácie: 36 718 271, spôsobili škodu odcudzením vo výške 520,78 Eur, čím spôsobili celkovú škodu vo výške 2.465,53 Eur.

lebo trestné stíhanie je neprípustné, preto že tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Odôvodnenie:

Poverený príslušník Obvodného oddelenia Policajného zboru Trenčín uznesením, zo dňa 26.09.2017 pod spisovou značkou ORP-1003/TN-TN-2017 začal trestné stíhanie vo veci prečinu krádeže podľa § 212 odsek 1 Trestného zákona spáchaného formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona.

Následne poverený príslušník Obvodného oddelenia Policajného zboru Trenčín, uznesením zo dňa 27.09.2017, spisová značka ČVS:ORP-1003/TN-TN-2017, podľa § 206 odsek 1 Trestného poriadku vzniesol obvinenie XXXXX, narodenej 8. júna 1979, XXXXX, narodenej 19. januára 1962, a XXXXX, narodenej 18. septembra 1977, pre prečin krádeže podľa § 212 odsek 1 Trestného zákona spáchaného formou spolupáchateľstva podľa § 20 Trestného zákona na tom skutkovom základe, že dňa 26. septembra 2017 v presne nezistený čas od 17:00 hodiny do 19:00 hodiny po spoločnom dohovore vošli do nákupného centra s názvom Laugarício, ktoré sa nachádza v Trenčíne, časť Belá, kde v tomto nákupnom centre vošli postupne do predajní s názvami C&A, New Yorker a H&M, pričom z predajných plôch uvedených predajní odcudzili rôzne kusy oblečenia, a to tým spôsobom, že si ho vložili do vopred pripravenej tašky čiernej farby vystuženej alobalovou fóliou a následne s týmto tovarom nepozorovane prešli cez pokladničnú zónu bez toho, aby za tovar zaplatili, kde tieto veci následne prenášali do vopred pripraveného osobného motorového

vozidla značky Volkswagen Passat, maďarského evidenčného čísla: XXXXX ktoré mali zaparkované neďaleko uvedeného nákupného centra, čím si páchatelky spoločným konaním prisvojili cudziu vec tým, že sa jej zmocnili a spoločnosti C&A Mode, spoločnosť s ručením obmedzeným, so sídlom XXXXX, XXXXX, identifikačné číslo organizácie: 35 838 248, spôsobili škodu odcudzením vo výške 1.587,80 Eur, spoločnosti New Yorker Slovakia, spoločnosť s ručením obmedzeným, so sídlom XXXXX, XXXXX, identifikačné číslo organizácie: 31 407 536, spôsobili škodu odcudzením vo výške 356,95 Eur a spoločnosti H&M Hennes&Mauritz SK, spoločnosť s ručením obmedzeným, so sídlom XXXXX, XXXXX, identifikačné číslo organizácie: 36 718 271, spôsobili škodu odcudzením vo výške 520,78 Eur, čím spôsobili celkovú škodu vo výške 2.465,53 Eur.

Trestné stíhanie bolo podľa § 228 odsek 2 písmeno d) Trestného poriadku uznesením povereného príslušníka Policajného zboru zo dňa 21. novembra 2017 prerušené, z dôvodu podania návrhu na odovzdanie trestného stíhania do cudziny.

Následne bola dňa 06. februára 2018 tunajšou prokuratúrou vypracovaná žiadosť o prijatie trestného konania, a táto bola zaslaná príslušnej prokuratúre v Maďarsku. Dňa 06. júna 2019 bola tunajšia Okresná prokuratúra Trenčín upovedomená o prevzatí trestného konania maďarskou stranou.

Dňa 10. marca 2021 bol tunajšej prokuratúre prostredníctvom Generálnej prokuratúry Slovenskej republiky doručený rozsudok Okresného súdu XXXXX sp. zn. 6.B.136/2019/12. z 12. februára 2020, ktorý nadobudol právoplatnosť 14. februára 2020.

Obvinené XXXXX, narodená 8. júna 1979, XXXXX, narodená 19. januára 1962, a XXXXX, narodená 18. septembra 1977, boli v zmysle vyššie uvedeného rozsudku, ktorý nadobudol právoplatnosť dňa 14. februára 2020 uznané vinnými zo spáchania pokračovacieho trestného činu krádeže spolupáchatelstvom podľa § 370 odsek 1, odsek 3 písmeno b) Trestného zákonníka Maďarska.

XXXXX bol uložený súhrnný podmienený trest odňatia slobody v trvaní 2 roky, so skúšobnou dobou v trvaní 5 rokov.

XXXXX bol uložený súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 2 roky a 10 mesiacov so zaradením do ústavu na výkon trestu so stredným stupňom stráženia.

XXXXX bol uložený súhrnný podmienený trest odňatia slobody v trvaní 2 roky, so skúšobnou dobou v trvaní 5 rokov.

Všetky tri obvinené osoby v súčasnosti v Maďarsku vykonávajú právoplatne uložené tresty.

Na základe uvedeného bolo dňa 24. mája 2021 uznesením povereného príslušníka Policajného zboru pod spisovou značkou ORP-1003/TN-TN-2017 rozhodnuté o pokračovaní trestného stíhania podľa § 228 odsek 5 Trestného poriadku.

Podľa § 215 odsek 1 písmeno d) Trestného poriadku, prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak je trestné stíhanie neprípustné podľa § 9 Trestného poriadku.

Podľa § 9 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku v začatom trestnom stíhaní nemožno pokračovať a musí byť zastavené, ak tak ustanovuje medzinárodná zmluva.

Podľa článku 54 Schengenského vykonávacieho dohovoru zo dňa 19.06.1990, platného 26.03.1995, osoba právoplatne odsúdená jednou zo zmluvných strán nesmie byť pre ten istý čin stíhaná inou zmluvnou stranou, a to za predpokladu, že v prípade odsúdenia bol trest už odpykaný alebo sa práve odpykáva alebo podľa práva štátu, v ktorom bol rozsudok vynesený, už nemôže byť vykonaný.

Podľa článku 35 bod 1 písmeno b)-ii Európskeho dohovoru o odovzdávaní trestného konania osobu, nad ktorou bol vynesený právoplatný a vykonateľný rozsudok, nemožno pre ten istý čin ani stíhať ani odsúdiť ani na nej nemožno vykonať trest v inom zmluvnom štáte pokiaľ uložený trest bol úplne vykonaný alebo sa vykonáva.

Nakoľko z uvedeného vyplýva, že o trestnom konaní vedenom proti vyššie uvedeným osobám, odovzdanom do Maďarska, už bolo právoplatne rozhodnuté, pričom toto rozhodnutie zakladá prekážku rozhodnutej veci, rozhodol som tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu je prípustná sťažnosť, ktorú možno podať orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, do troch pracovných dní od oznámenia uznesenia. Sťažnosť má odkladný účinok. (§ 185 a nasl. Tr. por.)

Mgr. Boris Buvala
prokurátor